

## **Circolare 04/2021**

**A tutti i partner della SVK**  
(Fornitori di prestazioni,  
Servizi di assistenza  
domiciliare, Fornitori di  
assistenza domiciliare  
ecc.)

Soletta, 11 agosto 2021

### **Fatture elettroniche assicurazione invalidità**

Gentili Signore, Egregi Signori,

#### **Corretta consegna delle fatture elettroniche relative all'assicurazione invalidità**

La SVK ottimizza continuamente i processi elettronici. Per poter garantire il buon funzionamento della ricezione e trasmissione delle fatture elettroniche riguardanti l'assicurazione invalidità, è essenziale definire le seguenti impostazioni negli schemi XML di fatturazione:

#### **Invoice:transport** (Allegato 1)

- 'TO' è la SVK, GLN SVK: 7601003004038
- 'FROM' è colui che invia (GLN del mittente, chi emette la fattura)

#### **Invoice:insurance** (Allegato 2)

- Nella sezione "INSURANCE", vanno inseriti i dati dell'ufficio AI cantonale (non i dati del destinatario della fattura XML, quindi non quelli della SVK o dell'UCC)

#### **Invoice:ivg** (Allegati 3 e 4)

- Si applica la legge AI
- In caso di compensazione ai sensi della legge AI, vanno inseriti i seguenti dati
  - Numero identificativo del caso (numero della decisione)
  - Numero di assicurazione sociale (numero AVS)
  - Numero NIF facoltativo

Se al momento, la vostra trasmissione delle fatture elettroniche non corrisponde ancora allo schema sopracitato, Vi preghiamo di provvedere a un tempestivo adeguamento. Si prega di notare che dal 1° dicembre 2021 verranno elaborate solo le fatture inoltrate correttamente, mentre tutte le altre verranno rifiutate.

La SVK e l'UCC si rendono disponibili a controllare le vostre fatture di prova. Si prega di inviarle in modalità "Test" e di informarci in anticipo (info@svk.org).

Ulteriori informazioni sono disponibili nella [documentazione tecnica](#) dell'UCC.

Cordiali saluti

SVK | FSA

Roger Schober  
Direttore

Nicole Wagener  
Membro della direzione

## Allegati

### 1. TRANSPORT

```
<invoice:transport from="760xxxxxxxx" to="7601003004038">  
<invoice:via="7601001304307" sequence_id="1"/>  
</fattura:trasporto>
```

**Giallo:** GLN del mittente  
**Verde:** GLN del destinatario (SVK)  
**Grigio:** GLN dell'intermediario (ad es. Medidata)

### 2. INSURANCE

```
<invoice:insurance ean_party="7601003002676">  
<invoice:company>  
<invoice:companyname>IV-Stelle Fribourg</invoice:companyname>  
<invoice:postal>  
<invoice:street>Rte du Mont-Carmel 5, Case postale</invoice:street>  
<invoice:zip statecode="FR" countrycode="CH">1762</invoice:zip>  
<invoice:city>Givisiez</invoice:city>  
</invoice:postal>  
<invoice:telecom>  
<invoice:phone>026 305 52 37</invoice:phone>  
<invoice:fax>026 305 52 01</invoice:fax>  
</invoice:telecom>  
</invoice:company>  
</invoice:insurance>
```

Nell'esempio è stato considerato l'ufficio AI di Friburgo. Importante: **GLN dell'ufficio AI cantonale – non il GLN dell'UCC o della SVK**

### 3. IVG XML440

```
</invoice:tiers_payant>  
<invoice:ivg case_id="xxxxxxxxxxxxx" ssn="yyyyyyyyyyyyy" nif="nnnnnn"/>  
<invoice:treatment date_begin="2021-01-01T00:00:00" date_end="2021-01-01T00:00:00"  
canton="GR" reason="disease" acid="0xxxxxxxx"/>  
<invoice:services>  
<invoice:record_other record_id="000010" tariff_type="504" code="40.020"  
quantity="30.000" date_begin="2021-01-01T00:00:00"  
date_end="2021-01-01T00:00:00" provider_id="76xxxxxxxxxxxxx"  
responsible_id="76xxxxxxxxxxxxx" unit="3.21" amount="11.10" vat_rate="7.700"  
name="Ein Text/Beschrieb"/>  
</invoice:services>
```

**Rosso:** La legge è la LAI  
**Verde:** Numero identificativo del caso  
**Blu:** Numero di assicurazione sociale  
**Giallo:** Il numero NIF non è obbligatorio per la trasmissione elettronica.

#### 4. IVG XML450

```
<invoice:ivg case_id="xxxxxxx" case_date="2018-01-01T00:00:00" ssn="
yyyyyyyyyyyyyyy" nif="nnnnnn"/>
<invoice:treatment date_begin="2018-01-01T00:00:00" date_end="2018-01-
01T00:00:00" canton="BE"
reason="birthdefect" apid="00xxxxxxxx" acid="00xxxxxxxx"
treatment="ambulatory">
```

**Rosso:** La legge è la LAI  
**Verde:** Numero identificativo del caso  
**Blu:** Numero di assicurazione sociale  
**Giallo:** Il numero NIF non è obbligatorio per la trasmissione elettronica.